

Inhoud

Algemene Voorwaarden.....	2
Allgemein.....	7
General.....	12
Généralités	16

Algemene Voorwaarden

Toepassing

- Deze algemene huurvoorwaarden zijn van toepassing op reserveringen en overeenkomsten met betrekking tot de vakantiewoning “Maroma Mistral en Maroma Regal” staande en gelegen aan de Schotsmanweg 20 en 22, 4493CX te Kamperland.
- In deze algemene huurvoorwaarden wordt onder het begrip “huurder” verstaan: de persoon die met ons al of niet via een verhuurplatform een huurovereenkomst sluit met betrekking tot de huur van de vakantiewoning.
- Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing ongeacht uw (voorafgaande) verwijzing naar eventuele eigen voorwaarden of naar andere algemene voorwaarden. Wij wijzen alle algemene voorwaarden waarnaar u verwijst of die door u worden gebruikt van de hand.
- Bij het boeken accepteert u onze algemene voorwaarden..

Artikel 1 - Reserveringen

1. Wij nemen alleen reserveringen in behandeling van personen die 25 jaar of ouder zijn. Reserveringen door personen jonger dan die leeftijd zijn ook niet geldig. Wij behouden ons het recht voor om te allen tijden – zonder opgave van redenen – een reservering te weigeren.
2. Nadat u gereserveerd heeft, ontvangt u van ons relevante informatie met betrekking tot uw verblijf.
3. Wij verzoeken u deze documenten op juistheid te controleren en eventuele onjuistheden onmiddellijk aan ons mede te delen.
4. Tussen u en ons komt een overeenkomst tot stand op het moment dat wij de reservering aan u hebben bevestigd. De overeenkomst betreft de verhuur van de vakantiewoning voor recreatief gebruik, dat naar zijn aard van korte duur is ex art. 7:232 lid 2 BW.

Artikel 2 - Betaling

1. Voor de betaling gelden de volgende voorwaarden:
 1. Betalingen dienen te geschieden langs de girale weg;
 2. U dient van het factuurbedrag 25% van de huursom alsmede de gehele borgsom direct te voldoen. Het resterende factuurbedrag van 75% dient u 4 weken voor de aankomstdatum te hebben voldaan.
 3. Indien u reservering ligt binnen een maand voor de aankomstdatum moet u bij ontvangst van de factuur 100% van het factuurbedrag alsmede de borgsom in eens te voldoen aan ons overmaken.
2. Bij direct boeken bij Maroma Regal dient dit te door overboeking naar NL33 ABNA 0512770581 ten name van PNWM Breuls o/v reservering Breuls Maroma
3. Met het voldoen van een (deel)betaling van of de gehele huursom bevestigt u de algemene huurvoorwaarden te hebben gelezen en hiermee akkoord te gaan. De huur

eindigt van rechtswege na het verstrijken van de overeengekomen periode. Bij niet tijdige betaling, zoals omschreven onder a van dit artikel bent u onmiddellijk na verloop van de betaaltermijntermijn in verzuim. In dat geval behouden wij ons het recht voor om uw reservering te annuleren en de overeenkomst te ontbinden.

Artikel 3 - Borgsom

1. Bij huurder wordt een borgsom in rekening gebracht ter hoogte van € 275,00, welke dient ter waarborging van schade en/of kosten in de meest ruime zin van het woord die wij kunnen inhouden bij niet nakoming van de verplichtingen van de huurder als een goed huurder en degenen die de huurder vergezellen.
2. De borgsom dient, zoals is reeds beschreven in artikel 2 onder II en III, samen met de (eerste) betaling van de factuur te worden voldaan.
3. In het geval de borgsom niet wordt voldaan, zijn wij gerechtigd de huurder de toegang tot de vakantiewoning te ontzeggen. Indien u met betaling van de borgsom in gebreke blijft, zijn wij bovendien gerechtigd de overeenkomst met onmiddellijke ingang te ontbinden.
4. De borgsom of het eventuele restant daarvan wordt na verrekening van eventuele vorderingen(bijv. schade aan inventaris/vakantiewoning en/of overige kosten) binnen 14 dagen na vertrek teruggestort op een door huurder op te geven rekening en nadat deze aan verhuurder is doorgegeven. Eventuele (verdere) aanspraak op schadevergoeding wordt door ons door deze restitutie niet teniet gedaan.
5. Indien bij (eventuele) schade blijkt dat de borgsom niet toereikend is voor het vergoeden van de volledige schade, behouden wij ons het recht voor om u voor de (resterende) schade aansprakelijk te stellen.

Artikel 4 - Wijzigingen

1. Indien huurder, na de totstandkoming van de boeking/overeenkomst, wijzigingen in de boeking wenst aan te brengen, zijn wij niet verplicht daaraan te voldoen. Het is ter vrije keuze van ons of en in hoeverre wijzigingen worden geaccepteerd. In beginsel kunnen wijzigingen binnen 4 weken vóór aankomst niet worden toegestaan.
2. Indien huurder na de totstandkoming van de boeking/ de verblijfperiode wijzigen naar een andere dan wel niet opvolgende/aansluitende verblijfperiode, gelden de annuleringsbepalingen zoals vermeld artikel 5. Onder andere verblijfperiode wordt in ieder geval verstaan een periode die niet ligt binnen de door huurder gereserveerde (en door verhuurder bevestigde) verblijfperiode.

Artikel 5 - Annulering

Annulering door de huurder dient altijd schriftelijk (per post of per e-mail) te geschieden.

Hiervoor gelden de volgende voorwaarden:

- De gast kan gratis annuleren tot 42 dagen voor aankomst. De gast betaalt 50% van de totaalprijs als hij/zij annuleert binnen 42 dagen voor aankomst. Als de gast niet komt opdagen, dan betaalt hij/zij de totaalprijs van de reservering.

Artikel 6 – Ontvangst sleutel.

1. De sleutel is te verkrijgen door een code van het sleutelkastje naast de voor deur. Informatie hierover staat in de informatiebrief die u ontvangt. De huurder is nimmer gerechtigd de sleutel te dupliceren om welke reden dan ook. Mocht de huurder dat toch doen dan is de huurder een boete verschuldigd van € 500 onverminderd de werkelijke kosten. De sleutel van De vakantiewoning wordt door ons in bruikleen aan de huurder ter beschikking gesteld. De sleutel blijft eigendom van ons. Bij verlies, diefstal of enige andere wijze van verloren gaan van de sleutel is de huurder een bedrag verschuldigd van € 200.
2. Alle kosten die ontstaan doordat u de woning niet op tijd oplevert, worden op u verhaald. Goederen die worden aangetroffen na uw vertrek, bewaren we een redelijke periode voor u, maar we nemen hiervoor geen enkele verantwoording. Nasturen kan alleen op uw kosten.
3. Wanneer de huurder en of overige gebruikers zich hebben buitengesloten van de vakantiewoning: Maroma Mistral of Maroma Regal, wordt hiervoor € 25 in rekening gebracht. Dit wordt verrekend met de terugstorting van de borg. Ter controle vragen wij de huurder zich te legitimeren voordat de kopiesleutel wordt overhandigd.

Artikel 7 - Verblijf in de vakantiewoning

Voor reserveringen/het verblijf gelden de volgende verblijfperioden en -tijden, te weten:

1. De huurder en overige gebruikers dienen zich tijdens het verblijf in en rondom het huis als goed huurder te gedragen
2. Op de dag van aankomst kunt u in principe vanaf 16:00 uur gebruik maken van de woning. Op de dag van vertrek dient u om 10:00 uur het woning te hebben verlaten.
3. De vakantiewoning is rookvrij. Buiten op het terras mag wel gerookt worden.
4. Buiten mag geen open vuur worden toegepast.
5. Huisdieren meenemen is niet toegestaan.
6. Tussen 23:00 en 08:00 moet het stil zijn.
7. Barbecueën met de aanwezige barbecue is toegestaan (deze dient voor vertrek van de woning schoon achtergelaten te worden). Het gebruik van water en elektra is weliswaar inclusief, maar wij verzoeken u vriendelijk hiermee spaarzaam om te gaan.
8. Verblijf van meer personen in een vakantiewoning dan (bij de reservering) is overeengekomen, het voor de woning geldende maximum van zes personen is nadrukkelijk niet toegestaan zonder onze toestemming, tenzij schriftelijk anders is overeengekomen. Ook feestjes zijn verboden(natuur- en stilte gebied) Dit kan leiden tot het voortijdig beëindigen van de huurovereenkomst onzerzijds, zonder restitutie van de huurgelden.
9. Het verplaatsen van kasten en bedden, evenals geluid of televisieapparatuur of het mee naar buiten nemen van enig deel van de (binnen)inventaris is uitdrukkelijk niet toegestaan, met uitzondering van het serviesgoed/glazen en bestek voor uw maaltijd buiten.

Artikel 8 - Overmacht

1. Overmacht aan de zijde van ons bestaat indien de uitvoering van de overeenkomst geheel of gedeeltelijk, al dan niet tijdelijk, wordt verhinderd door omstandigheden

buiten de wil van ons daaronder begrepen oorlogsgevaar, personeelstakingen, blokkades, brand, overstromingen en andere storingen of gebeurtenissen.

Artikel 9 - Aansprakelijkheid/klachten/schade

1. De huurder en overige gebruikers zijn in de betreffende huurperiode volledig en hoofdelijk aansprakelijk voor alle schade die is ontstaan aan het huis, de inventaris en alle zaken die tot het gehuurde object behoren, tenzij huurder en overige gebruikers aannemelijk kunnen maken dat de schade aan hen niet kan worden toegerekend. Wij raden u dan ook aan bij aankomst in vakantiewoning om de inventaris goed te inspecteren op gebreken en indien u schade of gebreken constateert, meldt u dit dan direct bij ons.
2. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor diefstal, verlies of schade van of aan zaken dan wel personen, van welke aard ook, tijdens of ten gevolge van het verblijf in de vakantiewoning.
3. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor bouwactiviteiten aan de (hoofd)wegen e.d. in de omgeving van . Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid bij het uitvallen of buiten werking stellen van technische apparatuur, nutsvoorzieningen, het niet of deels niet functioneren van het internet en of de TV.
4. De kosten van normaal onderhoud en herstel van gebreken zijn voor onze rekening. Indien zich gebreken voordoen, dient de huurder ons hiervan direct in kennis te stellen en onze instructie zoveel mogelijk op te volgen.
5. Mocht u alsnog een klacht willen indienen dan dient deze binnen 14 dagen na het verlaten van de vakantiewoning schriftelijk en gemotiveerd bij ons te worden ingediend.

Artikel 10 - Vertrek en eindschoonmaak

Bij het onjuist gebruik c.q. onjuist achterlaten van de vakantiewoning kunnen aanvullende (schoonmaak)kosten worden doorberekend aan huurder.

Na het eindigen van de verblijfperiode dient de huurder bij het vertrek:

- Het huis (bezem)schoon en netjes achter te laten
- Alles schoon afgewassen, afgedroogd en weer in de kast te hebben geplaatst;
- Bedden dienen afgehaald te worden en de dekbedovertrekken en linnengoed moeten opgevouwen in de gang gelegd worden;
- De afwasmachine en koelkast schoon en leeg achter te laten;
- Etenswaaren mee te nemen en deze niet achter te laten in de kast(en) en/of koelkast/vriezer;
- De kussens van het tuinmeubilair (graag) binnen te zetten achter de bank ;
- Vuilnisbakken te hebben geleegd. In het woning staat een bak voor restafval. Glas dient u mee naar huis te nemen of te deponeren bij Albert Heijn of Aldi.
- Eventuele breuk en/of schade te melden.
-

Artikel 11 - Toepasselijk recht

Op al onze voorwaarden en bepalingen uit de huurovereenkomst/huisregels als ook eventuele geschillen hieruit voortvloeiend, is uitsluitend het Nederlands recht van toepassing.

Allgemein

Anwendung

1. Diese Allgemeinen Mietbedingungen gelten für Reservierungen und Verträge über das Ferienhaus "Maroma Mistral en Maroma Regal", das sich in Schotsmanweg 20 und 22, 4493CX in Kamperland befindet.
2. In diesen Allgemeinen Mietbedingungen wird unter dem Begriff "Mieter" verstanden: die Person, die mit uns einen Mietvertrag über die Vermietung des Ferienhauses abschließt, sei es über eine Vermietungsplattform oder nicht.
3. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten unabhängig davon, ob Sie (vorher) auf eigene Geschäftsbedingungen oder auf andere Allgemeine Geschäftsbedingungen Bezug nehmen. Wir lehnen alle Bedingungen ab, auf die Sie sich beziehen oder die von Ihnen verwendet werden.
4. Mit der Buchung akzeptieren Sie unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Artikel 1 - Vorbehalte

1. Wir bearbeiten nur Reservierungen von Personen, die 25 Jahre oder älter sind. Reservierungen von Personen unter diesem Alter sind ebenfalls nicht gültig. Wir behalten uns das Recht vor, eine Reservierung jederzeit – ohne Angabe von Gründen – abzulehnen.
2. Nachdem Sie eine Reservierung vorgenommen haben, erhalten Sie von uns relevante Informationen zu Ihrem Aufenthalt.
3. Wir bitten Sie, diese Unterlagen auf ihre Richtigkeit zu überprüfen und uns etwaige Ungenauigkeiten unverzüglich mitzuteilen.
4. Ein Vertrag zwischen Ihnen und uns kommt zustande, wenn wir Ihnen die Reservierung bestätigt haben. Der Vertrag betrifft die Vermietung des Ferienhauses zu Freizeit Zwecken, die gemäß Art. 7:232 Abs. 2 des niederländischen Bürgerlichen Gesetzbuches von kurzer Dauer ist.

Artikel 2 - Zahlung

1. Für die Zahlung gelten folgende Bedingungen:
 1. Zahlungen müssen bargeldlos erfolgen;
 2. Sie müssen 25% des Rechnungsbetrages sowie die gesamte Anzahlung sofort bezahlen. Der Restrechnungsbetrag in Höhe von 75% ist 4 Wochen vor dem Ankunftsdatum zu begleichen.
 3. Wenn Ihre Reservierung innerhalb eines Monats vor dem Ankunftsdatum erfolgt, müssen Sie 100% des Rechnungsbetrages sowie die Anzahlung nach Erhalt der Rechnung an uns überweisen.
2. Wenn Sie direkt bei Maroma Regal buchen, muss dies per Banküberweisung an NL33 ABNA 0512770581 im Namen von PNWM Breuls o/v Reservierung Breuls Maroma erfolgen
3. Mit der Zahlung einer (teilweisen) Zahlung oder der gesamten Miete bestätigen Sie, dass Sie die Allgemeinen Mietbedingungen gelesen haben und damit einverstanden

sind. Das Mietverhältnis endet kraft Gesetzes nach Ablauf des vereinbarten Zeitraums. Im Falle eines Zahlungsverzugs, wie unter a dieses Artikels beschrieben, geraten Sie unmittelbar nach Ablauf der Zahlungsfrist in Verzug. In diesem Fall behalten wir uns das Recht vor, Ihre Reservierung zu stornieren und den Vertrag aufzulösen.

Artikel 3 - Kautio

1. Dem Mieter wird eine Kautio in Höhe von 275,00 € in Rechnung gestellt, die dazu dient, Schäden und/oder Kosten im weitesten Sinne des Wortes zu garantieren, die wir bei Nichteinhaltung der Pflichten des Mieters als guter Mieter und derjenigen, die den Mieter begleiten, einbehalten können.
2. Die Kautio ist, wie bereits in Artikel 2 unter II und III beschrieben, zusammen mit der (ersten) Zahlung der Rechnung zu leisten.
3. Für den Fall, dass die Kautio nicht bezahlt wird, sind wir berechtigt, dem Mieter den Zutritt zum Ferienhaus zu verweigern. Wenn Sie die Anzahlung nicht leisten, sind wir auch berechtigt, den Vertrag mit sofortiger Wirkung aufzulösen.
4. Die Kautio oder ein etwaiger Restbetrag davon wird innerhalb von 14 Tagen nach Abreise nach Begleichung etwaiger Ansprüche (z.B. Schäden an Inventar / Ferienhaus und/oder sonstigen Kosten) und nach Übergabe an den Vermieter auf ein vom Mieter anzugebendes Konto zurückerstattet. Ein etwaiger (weiterer) Schadenersatzanspruch wird von uns durch diese Rückerstattung nicht aufgehoben.
5. Wenn ein (möglicher) Schaden zeigt, dass die Kautio nicht ausreicht, um den vollen Schaden zu ersetzen, behalten wir uns das Recht vor, Sie für den (verbleibenden) Schaden haftbar zu machen.

Artikel 4 - Änderungen

1. Wünscht der Mieter nach Abschluss der Buchung/des Vertrages Änderungen an der Buchung, sind wir nicht verpflichtet, dem nachzukommen. Es liegt in unserem Ermessen, ob und in welchem Umfang Änderungen akzeptiert werden. Änderungen können grundsätzlich nicht innerhalb von 4 Wochen vor Anreise zugelassen werden.
2. Wenn der Mieter nach der Buchung den Aufenthaltszeitraum auf einen anderen oder nicht aufeinanderfolgenden / nachfolgenden Aufenthaltszeitraum ändert, gelten die in Artikel 5 genannten Stornierungsbestimmungen. Unter einer abweichenden Aufenthaltsdauer wird in jedem Fall ein Zeitraum verstanden, der nicht innerhalb der vom Mieter reservierten (und vom Vermieter bestätigten) Aufenthaltsdauer liegt.

Artikel 5 - Stornierung

Die Stornierung durch den Mieter muss immer schriftlich (per Post oder per E-Mail) erfolgen. Es gelten folgende Bedingungen:

- Der Gast kann bis 42 Tage vor Anreise kostenfrei stornieren. Der Gast zahlt 50% des Gesamtpreises, wenn er innerhalb von 42 Tagen vor Anreise storniert. Wenn der Gast nicht erscheint, zahlt er den Gesamtpreis der Reservierung.

Artikel 6 – Entgegennahme des Schlüssels.

1. Der Schlüssel kann durch einen Code aus dem Schlüsselkasten neben der Haustür bezogen werden. Informationen dazu finden Sie im Informationsschreiben, das Sie erhalten. Der Mieter ist niemals berechtigt, den Schlüssel aus irgendeinem Grund zu duplizieren. Tut der Mieter dies, schuldet er unbeschadet der tatsächlichen Kosten ein Bußgeld in Höhe von 500 €. Der Schlüssel zum Ferienhaus wird von uns dem Mieter leihweise zur Verfügung gestellt. Der Schlüssel bleibt unser Eigentum. Bei Verlust, Diebstahl oder einer anderen Art des Schlüsselverlustes schuldet der Mieter einen Betrag von 200 €.
2. Alle Kosten, die dadurch entstehen, dass Sie die Immobilie nicht rechtzeitig übergeben, werden von Ihnen zurückgefordert. Waren, die nach Ihrer Abreise gefunden werden, werden für einen angemessenen Zeitraum für Sie aufbewahrt, aber wir übernehmen dafür keine Verantwortung. Ein nachträglicher Versand ist nur auf Ihre Kosten möglich.
3. Wenn sich der Mieter und/oder andere Nutzer vom Ferienhaus ausgeschlossen haben: Maroma Mistral oder Maroma Regal, werden hierfür 25 € berechnet. Diese wird von der Rückerstattung der Kaution abgezogen. Zu Nachweiszwecken bitten wir den Mieter, sich vor der Aushändigung des Kopierschlüssels auszuweisen.

Artikel 7 - Aufenthalt im Ferienhaus

Für Reservierungen/Aufenthalte gelten folgende Zeiträume und Aufenthaltszeiten, nämlich:

1. Der Mieter und andere Nutzer müssen sich während des Aufenthalts im und um das Haus wie ein guter Mieter verhalten
2. Am Anreisetag können Sie das Haus grundsätzlich ab 16:00 Uhr nutzen. Am Abreisetag müssen Sie das Haus bis 10:00 Uhr verlassen.
3. Das Ferienhaus ist ein Nichtraucherhaus. Das Rauchen ist draußen auf der Terrasse erlaubt.
4. Im Freien sollte kein offenes Feuer verwendet werden.
5. Haustiere sind nicht erlaubt.
6. Zwischen 23:00 und 08:00 Uhr muss es ruhig sein.
7. Grillen mit dem Grill ist erlaubt (dieser muss vor der Abreise aus dem Haus sauber hinterlassen werden). Der Verbrauch von Wasser und Strom ist im Preis inbegriffen, wir bitten Sie jedoch, sparsam damit umzugehen.
8. Der Aufenthalt von mehr Personen in einem Ferienhaus als vereinbart (zum Zeitpunkt der Buchung), das für das Haus geltende Maximum von sechs Personen ist ohne unsere Zustimmung ausdrücklich nicht gestattet, es sei denn, es wurde schriftlich etwas anderes vereinbart. Partys sind ebenfalls verboten (Natur- und Ruhebereich) Dies kann zur vorzeitigen Beendigung des Mietvertrages unsererseits führen, ohne Rückerstattung der Miete.
9. Das Verschieben von Schränken und Betten sowie Ton- oder Fernsehgeräten oder das Mitnehmen eines Teils des (Innen-)Inventars nach draußen ist ausdrücklich nicht gestattet, mit Ausnahme von Geschirr / Gläsern und Besteck für Ihre Mahlzeit im Freien.

Artikel 8 - Höhere Gewalt

1. Höhere Gewalt unsererseits liegt vor, wenn die Ausführung des Vertrags ganz oder teilweise, vorübergehend oder anderweitig durch Umstände verhindert wird, die außerhalb unserer Kontrolle liegen, einschließlich Kriegsgefahr, Personalstreiks, Blockaden, Feuer, Überschwemmungen und andere Störungen oder Ereignisse.

Artikel 9 - Haftung/Reklamationen/Schäden

1. Der Mieter und andere Nutzer haften in der jeweiligen Mietzeit in vollem Umfang für alle Schäden, die am Haus, dem Inventar und allen zum Mietobjekt gehörenden Gegenständen entstanden sind, es sei denn, der Mieter und andere Nutzer können glaubhaft machen, dass der Schaden ihnen nicht zuzurechnen ist. Wir empfehlen Ihnen daher, das Inventar bei der Ankunft im Ferienhaus ordnungsgemäß auf Mängel zu überprüfen und wenn Sie Schäden oder Mängel bemerken, melden Sie uns dies bitte umgehend.
2. Wir übernehmen keine Haftung für Diebstahl, Verlust oder Beschädigung von oder an Gütern oder Personen, gleich welcher Art, während oder infolge des Aufenthalts im Ferienhaus.
3. Wir übernehmen keine Haftung für Bautätigkeiten auf den (Haupt-)Straßen etc. in der Nähe von . Wir übernehmen keine Haftung im Falle des Ausfalls oder der Deaktivierung von technischen Geräten, Versorgungseinrichtungen, dem Nichtfunktionieren oder teilweisen Nichtfunktionieren des Internets und/oder des Fernsehers.
4. Die Kosten für die normale Wartung und Reparatur von Mängeln gehen zu unseren Lasten. Treten Mängel auf, hat uns der Mieter unverzüglich zu informieren und unseren Anweisungen so weit wie möglich Folge zu leisten.
5. Wenn Sie dennoch eine Beschwerde einreichen möchten, muss diese innerhalb von 14 Tagen nach Verlassen des Ferienhauses schriftlich und begründet bei uns eingereicht werden.

Artikel 10 - Abreise und Endreinigung

Bei unsachgemäßer Nutzung oder unsachgemäßer Aufgabe des Ferienhauses können dem Mieter zusätzliche (Reinigungs-)Kosten in Rechnung gestellt werden.

Nach Beendigung des Aufenthalts muss der Mieter:

1. Hinterlassen Sie das Haus (Besen) sauber und ordentlich
2. Waschen Sie alles sauber, trocknen Sie es ab und stellen Sie es zurück in den Schrank;
3. Betten müssen abgeholt und Bettbezüge und Bettwäsche im Flur gefaltet werden;
4. Lassen Sie die Spülmaschine und den Kühlschrank sauber und leer.
5. Nehmen Sie Lebensmittel mit und lassen Sie sie nicht im Schrank und/oder Kühlschrank mit Gefrierfach liegen.
6. Die Kissen der Gartenmöbel (bitte) nach innen hinter das Sofa legen;
7. Mülleimer geleert zu haben. Im Haus befindet sich ein Mülleimer für Restmüll. Glas muss mit nach Hause genommen oder bei Albert Heijn oder Aldi deponiert werden.
8. Melden Sie Brüche und/oder Beschädigungen.

9.

Artikel 11 - Anwendbares Recht

Alle unsere Geschäftsbedingungen aus dem Mietvertrag / der Hausordnung sowie alle sich daraus ergebenden Streitigkeiten unterliegen ausschließlich niederländischem Recht.

General

Application

1. These general rental conditions apply to reservations and agreements regarding the holiday home "Maroma Mistral en Maroma Regal" standing and located at Schotsmanweg 20 and 22, 4493CX in Kamperland.
2. In these general rental conditions, the term "tenant" is understood to mean: the person who concludes a rental agreement with us, whether or not via a rental platform, with regard to the rental of the holiday home.
3. These general terms and conditions apply regardless of your (prior) reference to any own terms and conditions or to other general terms and conditions. We reject all terms and conditions to which you refer or which are used by you.
4. When booking you accept our terms and conditions..

Article 1 - Reservations

1. We only process reservations from persons who are 25 years or older. Reservations by persons under that age are also not valid. We reserve the right to refuse a reservation at any time – without giving reasons.
2. After you have made a reservation, you will receive relevant information from us regarding your stay.
3. We ask you to check these documents for accuracy and to inform us immediately of any inaccuracies.
4. An agreement is concluded between you and us when we have confirmed the reservation to you. The agreement concerns the rental of the holiday home for recreational use, which by its nature is of short duration pursuant to Art. 7:232 paragraph 2 of the Dutch Civil Code.

Article 2 - Payment

1. The following conditions apply to payment:
 1. Payments must be made by cashless means;
 2. You must pay 25% of the invoice amount as well as the entire deposit immediately. The remaining invoice amount of 75% must be paid 4 weeks before the arrival date.
 3. If your reservation is within one month before the arrival date, you must transfer 100% of the invoice amount as well as the deposit to us upon receipt of the invoice.
2. When booking directly with Maroma regal, this must be done by bank transfer to NL33 ABNA 0512770581 in the name of PNWM Breuls ovv reservation Breuls Maroma
3. By paying a (partial) payment of or the entire rent, you confirm that you have read and agree to the general rental conditions. The rental ends by operation of law after the expiry of the agreed period. In the event of late payment, as described under a of this article, you are in default immediately after the payment term has expired. In

that case, we reserve the right to cancel your reservation and dissolve the agreement.

Article 3 - Deposit

1. A deposit of € 275.00 will be charged to the tenant, which serves to guarantee damage and / or costs in the broadest sense of the word that we can withhold in the event of non-compliance with the obligations of the tenant as a good tenant and those who accompany the tenant.
2. The deposit must, as already described in Article 2 under II and III, be paid together with the (first) payment of the invoice.
3. In the event that the deposit is not paid, we are entitled to deny the tenant access to the holiday home. If you fail to pay the deposit, we are also entitled to dissolve the agreement with immediate effect.
4. The deposit or any remainder thereof will be refunded to an account to be specified by the tenant within 14 days after departure after settlement of any claims (e.g. damage to inventory / holiday home and / or other costs) and after it has been passed on to the landlord. Any (further) claim for compensation will not be nullified by us by this refund.
5. If (possible) damage shows that the deposit is not sufficient to compensate for the full damage, we reserve the right to hold you liable for the (remaining) damage.

Article 4 - Changes

1. If, after the conclusion of the booking / agreement, the tenant wishes to make changes to the booking, we are not obliged to comply with this. It is at our discretion whether and to what extent changes are accepted. In principle, changes cannot be allowed within 4 weeks before arrival.
2. If, after the booking has been made, the tenant changes the period of stay to a different or non-consecutive / subsequent period of stay, the cancellation provisions as mentioned in article 5 apply. A different period of stay is in any case understood to mean a period that is not within the period of stay reserved by the tenant (and confirmed by the landlord).

Article 5

- Cancellation Cancellation by the tenant must always be made in writing (by post or by e-mail). The following conditions apply:

1. The guest can cancel free of charge up to 42 days before arrival. The guest pays 50% of the total price if he/she cancels within 42 days before arrival. If the guest does not show up, he/she will pay the total price of the reservation.

Article 6 – Receipt of key.

1. The key can be obtained by a code from the key box next to the front door. Information about this can be found in the information letter you receive. The tenant is never entitled to duplicate the key for any reason whatsoever. If the tenant does so, the tenant owes a fine of € 500 without prejudice to the actual costs. The key to The holiday home is made available by us on loan to the tenant. The key remains

ours' property. In case of loss, theft or any other way of losing the key, the tenant owes an amount of € 200.

2. All costs that arise because you do not deliver the property on time will be recovered from you. Goods found after your departure will be kept for you for a reasonable period of time, but we will not take any responsibility for this. Subsequent shipping is only possible at your expense.
3. If the tenant and or other users have excluded themselves from the holiday home: Maroma Mistral or Maroma Regal, € 25 will be charged for this. This will be deducted from the refund of the deposit. For verification purposes, we ask the tenant to identify himself before the copy key is handed over.

Article 7 - Stay in the holiday home

The following periods and times of stay apply to reservations/stays, namely:

1. The tenant and other users must behave as a good tenant during the stay in and around the house
2. On the day of arrival you can in principle use the house from 16:00. On the day of departure you must leave the house by 10:00.
3. The holiday home is non-smoking. Smoking is allowed outside on the terrace.
4. No open fire should be used outside.
5. Pets are not allowed.
6. Between 23:00 and 08:00 it must be quiet.
7. Barbecuing with the barbecue is allowed (this must be left clean before departure of the house). The use of water and electricity is included, but we kindly ask you to use it sparingly.
8. Staying of more people in a holiday home than agreed (at the time of booking), the maximum of six people applicable to the house is expressly not permitted without our permission, unless otherwise agreed in writing. Parties are also prohibited (nature and silence area) This can lead to the premature termination of the rental agreement on our part, without refund of the rent.
9. Moving cupboards and beds, as well as sound or television equipment or taking any part of the (indoor) inventory outside is expressly not permitted, with the exception of crockery / glasses and cutlery for your meal outside.

Article 8 - Force majeure

1. Force majeure on our part exists if the execution of the agreement is prevented in whole or in part, temporarily or otherwise, by circumstances beyond our control, including the danger of war, personnel strikes, blockades, fire, floods and other malfunctions or events.

Article 9 - Liability/complaints/damage

1. The tenant and other users are fully and severally liable in the relevant rental period for all damage that has occurred to the house, the inventory and all items belonging

to the rented object, unless the tenant and other users can plausibly demonstrate that the damage cannot be attributed to them. We therefore advise you to inspect the inventory properly for defects upon arrival at the holiday home and if you notice damage or defects, please report this to us immediately.

2. We accept no liability for theft, loss or damage of or to goods or persons, of whatever nature, during or as a result of the stay in the holiday home.
3. We accept no liability for construction activities on the (main) roads etc. in the vicinity of . We accept no liability in the event of failure or disabling of technical equipment, utilities, the non-functioning or partial non-functioning of the internet and or the TV.
4. The costs of normal maintenance and repair of defects are for our account. If defects occur, the tenant must inform us immediately and follow our instructions as much as possible.
5. If you still want to submit a complaint, it must be submitted to us in writing and motivated within 14 days after leaving the holiday home.

Article 10 - Departure and final

cleaning In case of incorrect use or incorrect abandonment of the holiday home, additional (cleaning) costs can be charged to the tenant.

After the end of the period of stay, the tenant must:

1. Leave the house (broom) clean and tidy
2. Wash everything clean, dried it and put it back in the cupboard;
3. Beds must be collected and duvet covers and linen must be folded in the hallway;
4. Leave the dishwasher and refrigerator clean and empty;
5. Take food with you and not leave it in the cupboard(s) and/or fridge/freezer;
6. The cushions of the garden furniture (please) put inside behind the sofa;
7. To have emptied trash cans. In the house there is a bin for residual waste. Glass must be taken home or deposited at Albert Heijn or Aldi.
8. Report any breakage and/or damage.
- 9.

Article 11 - Applicable

law All our terms and conditions from the rental agreement / house rules as well as any disputes arising from this, are exclusively governed by Dutch law.

Généralités

Application

1. Les présentes conditions générales de location s'appliquent aux réservations et aux accords concernant la maison de vacances « Maroma Mistral en Maroma Regal » située au Schotsmanweg 20 et 22, 4493CX à Kamperland.
2. Dans les présentes conditions générales de location, le terme « locataire » désigne : la personne qui conclut un contrat de location avec nous, que ce soit ou non via une plateforme de location, en ce qui concerne la location de la maison de vacances.
3. Les présentes conditions générales s'appliquent indépendamment de votre référence (préalable) à vos propres conditions générales ou à d'autres conditions générales. Nous rejetons toutes les conditions générales auxquelles vous vous référez ou que vous utilisez.
4. Lors de la réservation, vous acceptez nos termes et conditions.

Article 1 - Réservations

1. Nous ne traitons que les réservations de personnes âgées de 25 ans ou plus. Les réservations effectuées par des personnes n'ayant pas atteint cet âge ne sont pas non plus valables. Nous nous réservons le droit de refuser une réservation à tout moment, sans donner de motifs.
2. Après avoir effectué une réservation, vous recevrez de notre part des informations pertinentes concernant votre séjour.
3. Nous vous demandons de vérifier l'exactitude de ces documents et de nous informer immédiatement de toute inexactitude.
4. Un accord est conclu entre vous et nous lorsque nous vous avons confirmé la réservation. Le contrat concerne la location de la maison de vacances à des fins récréatives, qui, de par sa nature, est de courte durée conformément à l'article 7 :232 alinéa 2 du Code civil néerlandais.

Article 2 - Paiement

1. Les conditions suivantes s'appliquent au paiement :
 1. Les paiements doivent être effectués sans numéraire ;
 2. Vous devez payer immédiatement 25% du montant de la facture ainsi que la totalité de l'acompte. Le montant restant de la facture de 75% doit être payé 4 semaines avant la date d'arrivée.
 3. Si votre réservation est effectuée dans un mois avant la date d'arrivée, vous devez nous verser 100% du montant de la facture ainsi que l'acompte à réception de la facture.
2. Lors de la réservation directement auprès de Maroma regal, celle-ci doit être effectuée par virement bancaire à NL33 ABNA 0512770581 au nom de PNWM Breuls ovv réservation Breuls Maroma

1. En payant un paiement (partiel) ou la totalité du loyer, vous confirmez avoir lu et accepté les conditions générales de location. La location prend fin de plein droit après l'expiration de la période convenue. Sinon tijdige betaling, zoals omschreven En vertu de l'article ci-dessous, vous êtes en défaut immédiatement après l'expiration du délai de paiement. Dans ce cas, nous nous réservons le droit d'annuler votre réservation et de résilier le contrat.

Article 3 - Dépôt de garantie

1. Une caution de 275,00 € sera facturée au locataire, qui sert à garantir les dommages et/ou frais au sens le plus large du terme que nous pouvons retenir en cas de non-respect des obligations du locataire en tant que bon locataire et de ceux qui l'accompagnent.
2. L'acompte doit, comme déjà décrit à l'article 2 sous II et III, être payé en même temps que le (premier) paiement de la facture.
3. Dans le cas où la caution n'est pas payée, nous sommes en droit de refuser au locataire l'accès à la maison de vacances. Si vous ne payez pas l'acompte, nous sommes également en droit de résilier le contrat avec effet immédiat.
4. La caution ou le reste de celle-ci sera remboursé sur un compte à indiquer par le locataire dans les 14 jours suivant le départ, après le règlement de toute réclamation (par exemple, dommages à l'inventaire / maison de vacances et / ou autres frais) et après qu'elle ait été transmise au propriétaire. Toute (autre) demande d'indemnisation ne sera pas annulée par nous par ce remboursement.
5. Si des dommages (éventuels) montrent que la caution n'est pas suffisante pour compenser l'intégralité des dommages, nous nous réservons le droit de vous tenir responsable des dommages (restants).

Article 4 - Modifications

1. Si, après la conclusion de la réservation / du contrat, le locataire souhaite apporter des modifications à la réservation, nous ne sommes pas tenus de nous y conformer. Il est à notre discrétion de décider si et dans quelle mesure les modifications sont acceptées. En principe, les modifications ne peuvent pas être autorisées dans les 4 semaines précédant l'arrivée.
2. Si, après la réservation, le locataire modifie la période de séjour pour une période de séjour différente ou non consécutive / ultérieure, les dispositions d'annulation mentionnées à l'article 5 s'appliquent. Une période de séjour différente s'entend en tout état de cause d'une période qui n'est pas comprise dans la période de séjour réservée par le locataire (et confirmée par le propriétaire).

Article 5 - Annulation

L'annulation par le locataire doit toujours être faite par écrit (par courrier ou par e-mail). Les conditions suivantes s'appliquent :

1. Le client peut annuler sans frais jusqu'à 42 jours avant l'arrivée. Le client paie 50% du prix total s'il / elle annule dans les 42 jours avant l'arrivée. Si le client ne se présente pas, il paiera le prix total de la réservation.

Article 6 – Réception de la clé.

1. La clé peut être obtenue par un code dans la boîte à clés à côté de la porte d'entrée. Vous trouverez des informations à ce sujet dans la lettre d'information que vous recevez. Le locataire n'a jamais le droit de dupliquer la clé pour quelque raison que ce soit. Si le locataire le fait, il est redevable d'une amende de 500 € sans préjudice des frais réels. La clé de la maison de vacances est mise à disposition par nos soins en prêt au locataire. La clé reste notre propriété. En cas de perte, de vol ou de toute autre forme de perte de la clé, le locataire est redevable d'un montant de 200 €.
2. Tous les frais qui découlent du fait que vous ne livrez pas la propriété à temps vous seront remboursés. Les marchandises retrouvées après votre départ seront conservées pour vous pendant une période raisonnable, mais nous n'assumerons aucune responsabilité à cet égard. L'expédition ultérieure n'est possible qu'à vos frais.
3. Si le locataire et/ou d'autres utilisateurs se sont exclus de la maison de vacances : Maroma Mistral ou Maroma Regal, 25 € seront facturés pour cela. Celle-ci sera déduite du remboursement de l'acompte. À des fins de vérification, nous demandons au locataire de s'identifier avant la remise de la clé de copie.

Article 7 - Séjour dans la maison

de vacances Les périodes et durées de séjour suivantes s'appliquent aux réservations/séjours, à savoir :

1. Le locataire et les autres utilisateurs doivent se comporter comme un bon locataire pendant le séjour dans et autour de la maison
2. Le jour de l'arrivée, vous pouvez en principe utiliser la maison à partir de 16h00. Le jour du départ, vous devez quitter la maison avant 10h00.
3. La maison de vacances est non-fumeur. Il est permis de fumer à l'extérieur sur la terrasse.
4. Aucun feu ouvert ne doit être utilisé à l'extérieur.
5. Les animaux domestiques ne sont pas admis.
6. Entre 23h00 et 08h00, il doit être calme.
7. Le barbecue avec le barbecue est autorisé (celui-ci doit être laissé propre avant le départ de la maison). L'utilisation de l'eau et de l'électricité est incluse, mais nous vous demandons de bien vouloir l'utiliser avec parcimonie.
8. Séjour de plus de personnes dans une maison de vacances que convenu (au moment de la réservation), le maximum de six personnes applicable à la maison n'est expressément pas autorisé sans notre autorisation, sauf accord écrit contraire. Les fêtes sont également interdites (zone nature et silence) Cela peut entraîner la résiliation anticipée du contrat de location de notre part, sans remboursement du loyer.
9. Il est expressément interdit de déplacer des armoires et des lits, ainsi que des équipements de sonorisation ou de télévision ou d'emporter une partie de l'inventaire (intérieur) à l'extérieur, à l'exception de la vaisselle / verres et couverts pour votre repas à l'extérieur.

Article 8 - Force majeure

1. Il y a force majeure de notre part si l'exécution du contrat est empêchée en tout ou en partie, temporairement ou non, par des circonstances buiten de wil van ons daaronder begrepen oorlogsgevaar, personeelsstakingen, blokkades, brand, overstromingen en andere storingen of gebeurtenissen.

Article 9 - Responsabilité/réclamations/dommages

1. Le locataire et les autres utilisateurs sont entièrement et solidairement responsables pendant la période de location concernée de tous les dommages causés à la maison, à l'inventaire et à tous les objets appartenant à l'objet loué, à moins que le locataire et les autres utilisateurs ne puissent démontrer de manière plausible que les dommages ne peuvent pas leur être imputés. Nous vous conseillons donc d'inspecter correctement l'inventaire pour détecter les défauts à votre arrivée dans la maison de vacances et si vous constatez des dommages ou des défauts, veuillez nous le signaler immédiatement.
2. Nous déclinons toute responsabilité en cas de vol, de perte ou de détérioration de biens ou de personnes, de quelque nature que ce soit, pendant ou à la suite du séjour dans la maison de vacances.
3. Nous déclinons toute responsabilité pour les travaux de construction sur les routes (principales), etc. à proximité de . Nous déclinons toute responsabilité en cas de défaillance ou de désactivation de l'équipement technique, des utilitaires, du non-fonctionnement ou du non-fonctionnement partiel d'Internet et/ou du téléviseur.
4. Les frais d'entretien normal et de réparation des défauts sont à notre charge. Si des défauts surviennent, le locataire doit nous en informer immédiatement et suivre nos instructions dans la mesure du possible.
5. Si vous souhaitez tout de même déposer une plainte, celle-ci doit nous être adressée par écrit et motivée dans les 14 jours suivant le départ de la maison de vacances.

Article 10 - Départ et nettoyage final

En cas d'utilisation incorrecte ou d'abandon incorrect de la maison de vacances, des frais supplémentaires (de nettoyage) peuvent être facturés au locataire.

Après la fin de la période de séjour, le locataire doit :

1. Laisser la maison (balai) propre et bien rangée
2. Lavez tout, séchez-le et remettez-le dans le placard ;
3. Les lits doivent être ramassés et les housses de couette et le linge de maison doivent être pliés dans le couloir ;
4. Laissez le lave-vaisselle et le réfrigérateur propres et vides ;
5. Emportez de la nourriture avec vous et ne la laissez pas dans le(s) placard(s) et/ou le réfrigérateur/congélateur ;
6. Les coussins du salon de jardin (s'il vous plaît) mis à l'intérieur derrière le canapé ;
7. D'avoir vidé les poubelles. Dans la maison, il y a une poubelle pour les déchets résiduels. Le verre doit être emporté à la maison ou déposé chez Albert Heijn ou Aldi.
8. Signalez tout bris et/ou dommage.

1.

Article 11 - Droit applicable

Toutes nos conditions générales de vente du contrat de location / règlement intérieur, ainsi que tout litige en découlant, sont exclusivement régis par le droit néerlandais.

